

# L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno, L. 37 (Estero, Fr. 50 in oro); Sem., L. 19 (Estero, Fr. 26 in oro); Trim., L. 10 (Estero, Fr. 13,50 in oro).

Nel Regno, 80 centesimi il numero.



## Anemia?

IL LIQUORE  
**Antianemico Alberani**  
è l'unico speciale assunto  
contro l'Anemia e contro ogni sorta di esaurimento.

FORMULA INVENTATA  
STABILITA' DALLO CHIMICO FARMACUTICO  
G. ALBERANI - Bologna  
In vendita presso le principali Farmacie del Regno  
a L. 1,50 al flacone.



OTTIMA CURA PRIMAVERILE  
DEL SANGUE

Sulle Alpi, nelle Fiandre, a Verdun,  
a Valona, a Salonico, in Russia,  
ovunque gli autocari

## "FIAT"

compiiono brillantemente il servizio  
di rifornimento degli eserciti alleati.

## Specialità del premiato Laboratorio BELLUZZI con farmacia (Via Repubblica, 9) - BOLOGNA -

### LITIOSINA

La Litiosina serve mirabilmente come depurativo dei reni e delle vie urinarie. - Essa è il Carbonato di Litina - effervescente - acidula - di ottimo sapore. - Una scatola di 10 dosi Lire 1,-. Con vaglia anticipato per una scatola L. 1,25. Per 10 L. 10,- gratis la posta.

MEZZO SECOLO DI TRIONFALE SUCCESSO  
**Contro la TOSSE e TUBERCOLOSI**  
usate le **PASTIGLIE MARCHESINI**  
Dottor NICOLA di BOLOGNA

Con vaglia pagamento anticipato di L. 0,75 per scatola di 12 pastiglie e L. 1,50 per scatola da 24 che contiene l'uso in 8 lingue. Per 10 piccole e 6 doppie L. 5,50.



## La FOSFATINA FALIÈRES

associata al latte è l'alimento più gradevole ed il più raccomandato per i bambini, soprattutto all'epoca dello stitichezza e durante il periodo della crescita. Essa facilita la formazione ed assicura la buona formazione delle ossa, previene ed arresta la diarrea così micidiale nei bambini soprattutto durante la stagione calda.

**Diffidate delle imitazioni.**

IN TUTTE LE FARMACIE. - PARIS, 8, RUE DE LA VICTOIRE.

DOMANDATE  
UN  
**RAMAZZOTTI**



**F. Ramazzotti**  
MILANO

CASA FONDATA nel 1815  
Esportazione Mondiale.

LE SPIE  
FONDATA DI  
GIUSEPPE MARCOTTI  
Due volumi. Cinque Lire.  
Vaglia anticipati. Treves, Milano.

CHIEDERE  
CATEGORIA GRATUITA  
**CANI, GATTI,**  
Sole in FIRENZE  
Viale Aless. Volta, 136.

## ZOO EDEN PARK



## TRANSATLANTICA ITALIANA

GENOVA

SOCIETÀ DI NAVIGAZIONE - Capitale L. 20.000.000

SERVIZIO CLERALE POSTALE  
fra l'ITALIA e le AMERICHE  
DANTE ALIGHIERI e GIUSEPPE VERDI  
I più grandi della Marina Italiana.

(Dislocamento 18.000 Tonnellate - Velocità 18 miglia).  
Prestazioni, entrate le servizio questo mese.  
TRAVERSATA DELL'ATLANTICO in 9 GIORNI  
Trasmissione e Servizio al LUGAR Vigna Nuova Roma

Viaggi alternati coi rinomati Piroucci  
**CAVOUR e GARIBOLDI**

Telegrafo Marconi ultrapotente  
Per informazioni sulle partenze e per l'acquisto dei biglietti di viaggio, rivolgersi ai seguenti Uffici della Società nel Regno:  
Firenze: Via Porta Rossa, 11. Genova: alla Sala della Borsa.  
Vig. 1000 - Milano: Galleria Vitt. Emanuele, angolo Piazza della Scala.  
Torino: Piazza Principe.  
Venezia: Canal Grande, 11.  
Napoli: Via Duomo, 11.  
Bari: Piazza S. Spirito, 11.  
Messina: Via Vittorio Veneto, 11.  
Valenza: Piazza S. Maria, 11.

MALATTIE DEL SANGUE E DEL NERVO  
Il "GUSTATORE" profuma e ricopre  
il "GUSTATORE" profuma e ricopre  
il "GUSTATORE" profuma e ricopre  
**IPERBIOTINA**  
Inscritta nella Farmacopea Ufficiale del Regno d'Italia  
Una bottiglia, che al mattino fa parte del vostro pasto di  
cena, sopprime gli effetti nocivi e riassume la vita in  
un solo istante. - Grande Farmacia Anonima Prof. M. L. S. S.

## BLENORROL

Guarigione infallibile contro le Blenor-  
ragie croniche e recenti. Non dà re-  
stringimenti uretrali. Indolore e di gra-  
devole profumo. - Il flacone L. 2,-. Con  
vaglia pagamento anticipato di L. 2,80.

DIRIGERE VAGLIA GIUSEPPE BELLUZZI - CASELLA POSTALE 9 - BOLOGNA (ITALIA)



L'anniversario della nostra guerra celebrato al Campidoglio: Il giuramento dei giovani esploratori; In Piazza del Campidoglio: Sul Campidoglio; Al monumento a Vittorio Emanuele II; Al Campidoglio (5 inc.). — Tra gli Alpini (4 inc.). — Sul Corso durante l'offensiva austriaca nel Trentino (2 inc.). — Durante l'offensiva nemica nel Trentino: Lo sbocco della Valaisa verso Rovereto; Ricoveri per truppe scavate nella roccia in Val d'Adige; In Val Lagarina sulla destra dell'Adige; Panorama della Val d'Adige, Arsiero e il Monte Cimone; Truppe di rincalzo accampate sull'Altipiano; Truppe di rincalzo in marcia verso le posizioni avanzate oltre Arsiero; Truppe di rincalzo trasportate con i camion verso il fronte dell'azione (7 inc.). — La guerra nel cielo di Francia (2 inc.). — Il principe di Connaught consegna ai marinai italiani le onorificenze concesse dal Re d'Inghilterra (2 inc.). — Fac-simile della coperta "La Guerra". — Ritratti: † Gen. Gallieni. — Caduti per la Patria (3a str.).

Nel testo: I volti di Parigi; Maggio Parigino, di Diego ANGELI. — I due giganti, novella di LUIGI PIRANDELLO. — Corriere, di Spectator.

# SCACCHI

Problema N. 2445 del sig. A. M. Sparks.  
NERO. (7 Pesi).



BIANCO. (6 Pesi).

Il Bianco, col tratto, dà sc. m. in due mosse.

Problema N. 2444 del sig. O. Wurzburg.  
NERO. (6 Pesi).



BIANCO. (7 Pesi).

Il Bianco, col tratto, dà sc. m. in tre mosse.

L'«Eco degli Scacchi» ha pubblicato il fascicolo di marzo-aprile. Vi troviamo uno studio profondo su «I quattro Controsacchi scoperti dall'Alfiere Nero» tirato dall'Autunno Modenese e sul quale richiamiamo l'attenzione dei problemisti.

Ai nomi dei solutori pubblicati nel numero precedente, aggiungiamo quelli dei signori Ing. A. Astori di Piacenza, Pietro Pasquali di Crema e G. R. Rotigni di Venezia.

## CORRISPONDENZA.

Sig. A. N. Ferrara. — Nel N. 2437 dato 1 R 6, il nero aveva lo scacco con f... T b1-c1.

Dunque bisogna mandare altrove il Re.  
Sig. P. P. Derna. — Siamo felici quando possiamo pubblicare problemi dei nostri solutori a condizione però che contengano una *idea* bene svolta, senza di che un problema non ha valore. Grazie della lettera. Saluti.

Dirigere le soluzioni alla Sezione Scacchi dell'«Illustrazione Italiana», in Milano, Via Lansone, 18.

**nevrastenia**  
**Antinevrotico**  
**De' Giovanni**  
tonico ricostituente del sistema nervoso

### Sciarsada.

LUI, LEI, TIZIO,

(ovvero: Col terzo arriva... male allegria).

Ei vide lei: di lei s'innamorò;  
Comprensse ella di lui la volubilità,  
«O fine di comprendere!... Non so;  
Egli, talito, amò lei con lealtà.

Ma ella l'amor suo non apprezzò già,  
Ch'ella per lui ed al per lei sognò,  
Ma un primo, in cui ridia felicità,  
Oggi dolenza ella per lui cessò.  
Volevole e leggiera, lo piantò  
E d'un tiro indampiatosi s' suoi piè  
Le proteste d'amor non ridottò.  
Così del govo le moral què'ò:  
Egli uolò, lei rimase, e Tizio m'ò  
Alla stregua del dest... vi fece il trell.

Marka Vidone: Tuffi.



Sciarsada incostante e falso diminutivo.

### PIRELLA.

Gerani, gaglie, margherite,  
Bianchi mugueti, orisone vaporesco,  
Pialtre, lreos, camelia alabastrina,  
Primi altro, gigli, dalla e tuberoso,  
Amorini, amaranti, pratellio,  
Myosotidi e cardine delizioso,  
Piole, lilla, clematidi asarririne,  
Garofani, edulvini, diti e minose;  
Nel novo giardino della natura,  
In armonia di effluvi, auro e colori,  
Sono il sorriso della vita pura.  
E chi non parla di letizia ardente  
1) Ma sol di piante intero e di dolori,  
2) Nel giardino della PRIMA, è la SEQUENTE!

Cario Galmo Costi.

### Insuetra.

Povera Nella! Alle parole ardenti  
rispose in festa il core innamorato;  
or lui centro o siero con roventi  
lacrime di ricovero il suo peccato.

Vergina.

Mai, distardi recenti, cronisti di

**CUORE**  
guaritore con COORDINATA OTT. CANDELA  
di FARMACIA MONDIALE (a tutte le farmacie). Opere di rito:  
INSELETTI e C., Via Venezia, 16, MILANO.

Spiegazione della Sciarsada del N. 22:

PASTO-RE.

Per quanto riguarda i giochi, osate per gli scacchi, rivolgetevi a CORNELIA. Via Mario Pagano, 16.

Il pregiudizio invalso che tutte le manifestazioni d'eleganza sian monopolio esclusivo di altre nazioni e che in Italia non si sia capaci di fare un bel giardino di moda si può dire ormai sfatato.

MARGHERITA, dopo 38 anni di vita, può oggi tenere testa alle migliori pubblicazioni estere, perché, oltre a tener perfettamente a giorno di tutte le novità che i grandi sarti di Francia introducono nel campo della moda, percorre essa stessa la moda, pubblicando dei modelli inediti che si possono vantare d'essere non solo assolutamente originali e squisitamente eleganti, ma addirittura artistici - ideati come sono da grandi artisti quali Marcello Dudovich e Luigi Bompari.

Chiedete al vostro librai di vedere MARGHERITA, e ricordatevi che abbonati ad un giornale italiano d'uno dei pochi modi in cui una signora italiana può dar prova di vero nazionalismo giovando direttamente — col proprio contributo — all'industria nazionale.

Per gli Omnibus dei Servizi Pubblici Automobilistici autorizzati in  
**Gomme Pieni MARTINY**  
di FABBRICA ITALIANA



MARTINY Via Venezia, 279 TORINO  
— Telefono 28-30

ANTEO, racconto di Piero GIACOSA.

Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano. L. 3,50.

**OLIO SASSO**  
Oli di pura Oliva e Oli Sasso Medicinali  
**P. SASSO E FIGLI - ONEGLIA.**  
"Grand Prix", (Massima Onorificenza) Esposizione Universale  
San Francisco California 1915.

**L'OTTIMO FRA I MIGLIORI**  
**FRATELLI GANCIA & C.**  
ASA FONDATA NEL 1850 CANELLI

**DIGESTIONE PERFETTA**  
con l'uso della  
**TINTURA ACQUOSA ASSENZIO MANTOVANI VENEZIA**  
Insuperabile rimedio contro tutti i disturbi di stomaco  
**TRE SECOLI DI SUCCESSO**  
Aperitivo e digestivo senza rivali, prendilo solo o con Bitter, Vermouth, Americano  
**ATTENTI ALLE NUMEROSE CONTROFFAZIONI**  
Esigete sempre il vero Amaro Mantovanino bottiglia brevettata e col marchio di fabbrica

Dalla comparsa delle nuove lame Gillette è più che mai gradevole usare il  
**Gillette**  
RASOIDI DI SICUREZZA  
Resisto Inevitabile - Noma Depositato  
In vendita dappertutto.  
Chiedere il catalogo illustrato Gillette Safety Razor Ltd. 200, Great Portland Street, Londra e 170, rue de la Roche, Parigi e anche a Boston, Montreal, ecc.

**RENDITE VITALIZIE**  
**LA BANCA CASARETO**  
con sede in GENOVA — Via Carlo Felice, 10  
ceduta da molti anni questo ramo di operazioni che presenta la massima convenienza per coloro che, mediante un capitale relativamente modesto, vogliono assicurarsi un'entrata fissa, agitata e tranquilla. La pensione viene corrisposta in base a carta, che si distribuisce a spedito gratis. — Evocanti e schiarimenti a richiesta.

**La vera FLORELIN**  
Tintura inglese dalle capigliature eleganti  
Resistibile ai capelli grigi il colore primitivo della gioventù, ravviva la vitalità, il colorimento e la bellezza luminosa. Agisce gradualmente, non altera mai le maniche la pelle, si è facile l'applicazione.  
Bottiglie Lire 2 (per posta Lire 2,50).  
Depositi in Torino: Farm. dell'Industria, Via Broletto, 10.





*Cappadocia.*

Waterman's Ideal Fountain Pen

LA MIGLIORE PENNA PEL SOLDATO AL CAMPO

Tipo Semplice N. 12 da L. 16,50 in avanti. — Tipo Safety (di sicurezza) N. 12 da L. 20 in avanti.

Tipo Automatico N. 12 P. S. F. "Pocket Selffilling", da L. 20 in avanti.

Chiedere catalogo al Cav. CARLO DRISALDI, Via Bossi 4, MILANO. Concessionario Generale per l'Italia e Colonie.  
CERCATELA NELLE PRINCIPALI CARTOLERIE DEL REGNO.



54.<sup>a</sup> SETTIMANA DELLA GUERRA D'ITALIA

# L'ILLUSTRAZIONE

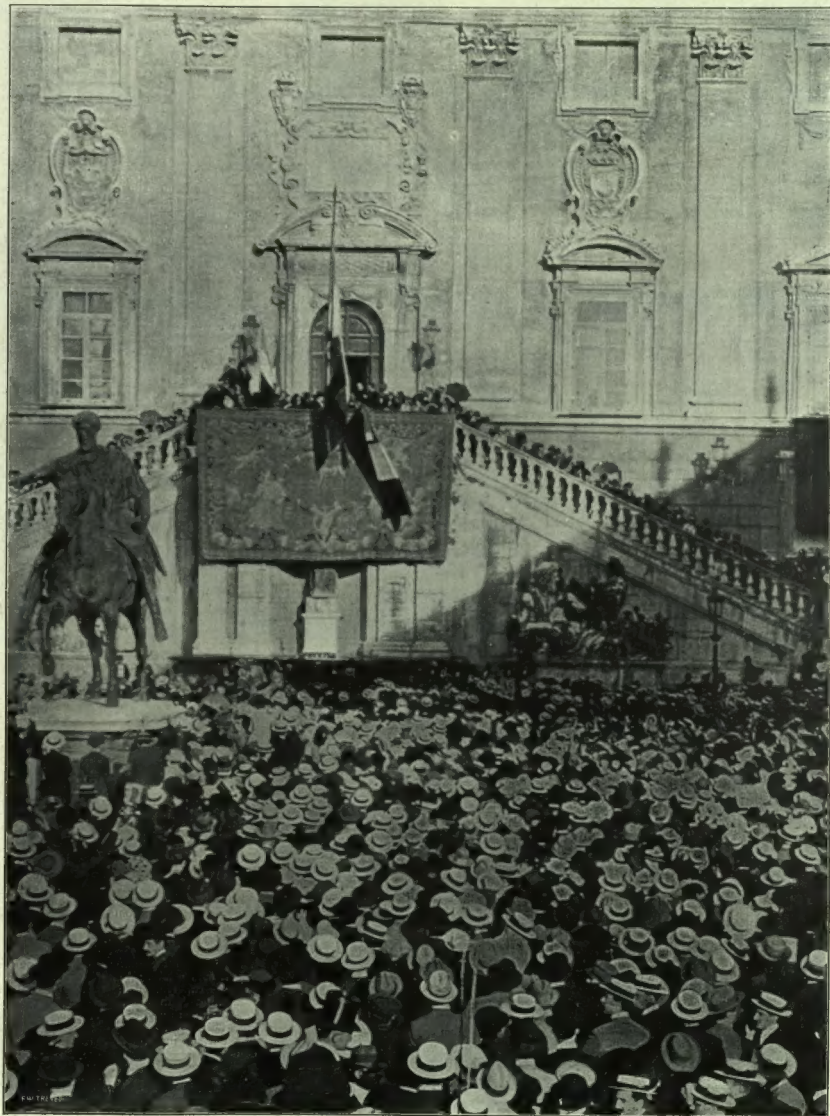
Anno XXIII. - N. 23. - 4 Giugno 1916.

ITALIANA

Centesimi 80 il Numero (Estero, 1 fr.).

Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali  
Copyright by Fratelli Treves, June 4th, 1916.

L'ANNIVERSARIO DELLA NOSTRA GUERRA CELEBRATO A ROMA.



IN PIAZZA DEL CAMPIDOGLIO MENTRE PARLA IL SINDACO COLONNA (24 maggio).

(Fot. P. Faustini).





Il 24 maggio a Roma. — Sul Campidoglio.

(Fot. Parillo).

## CORRIERE.

*Verdun. - Il Trentino. - La linea greco-bulgara. - L'offensiva austriaca e il valore italiano. - Un siluramento nel porto di Trieste. - I propositi di Wilson per la pace. - L'opinione inglese. - L'ora estiva in Italia.*

Su tre punti del teatro mondiale della guerra converge la pubblica attenzione — Verdun — l'Altipiano di Asiago — Demir-Hissar in Grecia. Sono i tre punti dove l'alleanza teutonica spiega l'accanimento dei suoi attacchi e le sue mosse, per impedire che gli alleati dell'Intesa prendano essi l'iniziativa di una più grande offensiva.

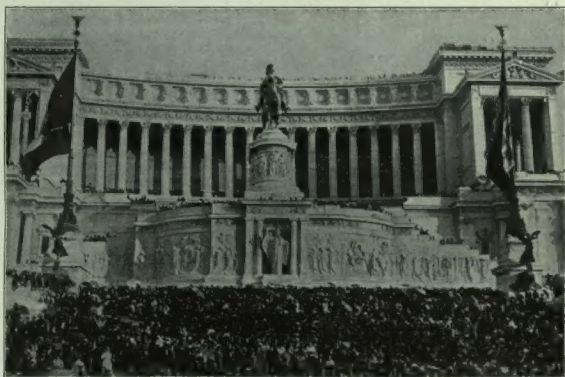
Fuori da quei tre punti, le operazioni di guerra, generalmente, languono, in un'attesa subordinata all'esito di successi, che tedeschi, austriaci, bulgari e turchi cercano invano.

A Verdun sono oggi cento giorni giusti che l'ostinazione tedesca combatte con risultati negativi; si calcola che attorno a Verdun, in poco più di tre mesi, siano caduti non meno di trecentocinquanta mila tedeschi, inutilmente. «Non si passa!» grida l'eroismo francese, e i tedeschi non riescono a passare, malgrado il loro assoluto disprezzo della morte e lo spreco enorme delle munizioni.

Lo stesso accade nel cuneo trentino dove gli austriaci hanno iniziata da diciotto giorni la loro offensiva: i cumuli dei cadaveri, i treni a decine trasportanti i feriti verso l'in-

terno dell'impero attestano dell'ampiezza di sacrifici a cui l'Austria va incontro per una offensiva, sul valore della quale non si fanno illusioni nemmeno i giornali austriaci. Le condizioni difficili, inverosimili, della regione montuosa, divisa in un'infinità di valli e vallette, fra mezzo alle quali ogni specie di manovra è attraversata dalle particolarità, incomparabili del terreno, avevano già resa ardua e lunga l'avanzata italiana dal maggio dell'anno scorso all'aprile passato. Con perfinacità e con metodo l'azione nostra era arrivata, forse, ad un limite, per andare oltre il quale era richiesta una ulteriore e non breve preparazione. Gli austriaci hanno colto questo momento per un'offensiva in gran stile — ma, virtualmente, questa grande offensiva è arrestata. Gli italiani non hanno sofferto né sorpresa, né sgomento. La mossa austriaca era prevista da tempo: essa, inevitabilmente, ha reso necessario qualche spostamento nelle nostre linee; ma il valore italiano sull'Altipiano di Asiago, nella Conca di Arsiero, in Val d'Adige, nella Val Sugana fa da contrappeso perfetto al valore dei francesi attorno a Verdun; il «non si passa» — vale altrettanto là, come qua, ed i nemici si rompono quotidianamente le dure corna contro la salda muraglia di cannoni e di uomini che fronteggiano l'inutile urto.

I bollettini ufficiali del generalissimo Cadorna segnalano anche i corpi che più si di-



Al Monumento di Vittorio Emanuele II.

(Fot. Parillo).



In Campidoglio.

(Fot. Parillo).

stinguono nella magnifica resistenza: la 37.<sup>a</sup> divisione è stata messa all'ordine del giorno; tra l'Adige e la Valsarsa ha fatto miracoli per contenere e respingere il nemico, e vi è riuscita. Il 141.<sup>a</sup> fanteria — un reggimento di calabresi valorosissimi — ha salvato sul monte Moschiagh, sopra la Conca di Asiago, due nostre batterie; che gli austriaci avevano già attorniate. Passi in avanti degli austriaci, i bollettini non ne segnalano più: su tutta la linea gli italiani sono saldamente piantati, ed inercorabili. Del resto, — e su questo i principali critici militari sono concordi — avanzando, gli austriaci, cosa potrebbero fare? Nulla. Il gioco delle forze italiane sarebbe quello di attirarli in basso, di allettarli a spiegarsi, con le truppe inevitabilmente limitate di cui dispongono, nella pianura, dove troverebbero finalmente il rovescio della Custozza del 1848, della Custoza del 1866. È questo che essi temono ed evitano, limitandosi a far pesare nelle valli e fra i monti in mezzo ai quali si è impetuosamente cacciato: situazione che non produrrebbe effetti notevoli in una guerra di manovra.

Dunque, si può prevedere un incastamento irrimediabile del nemico fra i monti in mezzo ai quali si è impetuosamente cacciato: situa-

**PASTINE GLUTINATE PERMANENTI E LAMINATE**  
P. O. Fratelli BERTAGNI - Bologna.



zione nel cuneo trentino analoga a quella in cui si trovano i tedeschi sulle alture attorno a Verdun e sulla Mosa: in Francia il nemico è logorato dal valore francese; in Italia, dal valore italiano. Le due battaglie si equivalgono e si completano — e dal loro svolgimento — il cui risultato non può, a lungo andare, essere dubbio — emerge la solidarietà dei due eserciti, dei due popoli combattenti, in quell'identità ed unità di resistenza e di difesa, che nelle manifestazioni patriottiche, commemorative dell'anno di guerra, svoltesi a Roma, a Milano, altrove, è stata salutata con vibrante fervore.

Alla mirabile resistenza italiana sulle Alpi ora si è aggiunto un arduissimo gesto navale — il siluramento nel porto, proprio nel porto di Trieste, di un grosso piroscafo da trasporto austriaco, colpito da un sommergibile italiano audacissimo. In sostanza, non si tratta che di un'azione di valore prevalentemente morale — ma questo valore è altissimo. Trieste — di cui l'Austria è gelosissima — è rigorosamente e fortemente difesa. Altro che l'audacia dei siluranti austriaci di andare a bombardare luoghi indefesi come Pesaro, o come Bari o Portoferraio!...

L'avanzata bulgaro-tedesca in suolo greco

— rivela lo stesso concetto tattico delle avanzate teutoniche contro Verdun e nel Trentino: prendere la mossa sugli avversari, e tenerli impegnati in un dato punto. L'esercito serbo, riordinato, in un buon complesso di almeno 150.000 combattenti effettivi, ha potuto concentrarsi a Salonicco, e subito i tedesco-bulgari, a parare ogni prossima mossa in avanti dei serbo-franco-britanni, si sono avanzati sulla frontiera greca, si sono impadroniti dei forti Ruma e Ruppel, abbandonati dai greci; si sono spinti fino a Seres, e puntano su Cavala, porta dell'Egeo, a sinistra di Salonicco. C'è chi dice che i greci fremono d'indignazione. In realtà, i greci si ritirano. Hanno sganciati tutti i loro forti dell'artiglieria pesante: alle intimitazioni, o franco-britanne, o tedesco-bulgaro, protestano, e poi ripiegano. In Atene il popolo si affolla di preferenza davanti agli schermi della cinematografia all'aria aperta, che non davanti ai bollettini di guerra: è la politica greca si aggroviglia sempre più in una neutralità inverosimile, inattesa nella formula: tutto sopportare! E con quali risultati?... Sia quale possa mai essere il risultato della grande lotta mondiale, quale costruito potrà mai trarre da simile condotta la politica di Re Costantino, e dei suoi Scudadi e dei suoi Rallia?... C'è chi dice che i tedesco-bulgari abbiano osato la loro avanzata in tacito accordo col governo greco. Ciò non muterà la situazione nell'ora delle liquidazioni: non avrà la Grecia stima e considerazione da coloro che avrà favorito, né valutazione, né misericordia da coloro che, più o meno velatamente, avrà avversati. Non riesce comprensibile una tale condotta nemmeno se ad Atene avessero la certezza — tutt'altro che concepibile — che nell'ora dei conti finali, l'arbitro sarà il Kaiser, cognato di Re Costantino!... I franco-britanni e i serbi a Salonicco; i tedesco-bulgari a Cavala; e, probabilmente, ad Atene, o l'indifferenza assoluta, o una miserevole guerra civile. Chi vorrà mai tenere conto di una Grecia simile nell'ora del riordinamento europeo?...

Forse nemmeno il presidente Wilson, che va mescolando ai discorsi della sua campagna elettorale presidenziale, propositi di mediazione pacifica, ascolti mediocrementi da

gran parte della pubblica opinione nord-americana, e men che mediocrementi dai popoli che combattono per le nazionalità e l'indipendenza.

Vuol bene il trionfo di queste il presidente Wilson. Una pace, quale egli la intende, dovrebbe segnare il trionfo del principio di nazionalità; il rispetto dei piccoli stati e della loro autonomia; la difesa collettiva contro ogni minaccia di aggressione; la libertà dei mari, tanto invocata dalla Germania, che ora sta subendo il britannico dominio dei mari.

Cen'è, come si vede, per gli uni e per gli altri; ma l'Inghilterra per la prima accoglie tutt'altro che favorevolmente la predica wilsoniana, per quanto pronunziata in inglese.

La pace sarà trattata, conclusa fra coloro che avranno combattuto — dicono i più autorevoli giornali inglesi. Non varrebbe la pena di avere speso tanto sangue, durati tanti sacrifici, per poi dovere ascoltare, nell'ora della tregua, le ragioni e le pretese dei mediatori neutrali autorevoli, l'America del Nord, la Spagna, il Papa. La guerra l'abbiamo fatta, sostenuta noi — noi inglesi, francesi, italiani, russi — la pace riguarda essenzialmente noi, e dovrà essere la pace nostra.

La Germania dice anch'essa: «pace nostra» — «pace tedesca» — perché, dice,

il ragionamento è semplicissimo, ed anche naturalista. Se la provvida natura da maggio a settembre dà alle popolazioni dell'emisfero boreale maggiore abbondanza di luce diurna, di luce solare, perché queste popolazioni non dovranno imparare ad utilizzarla — risparmiando altrettanto di luce artificiale?... Se alle 4 del mattino si vede chiaro quanto e più che in inverno alle 8, perché nei mesi dal maggio al settembre la giornata lavorativa, la giornata legale non potrà cominciare un'ora prima almeno?... Se in inverno, che ci si vede appena alle 8, si va tuttavia ai negozi, agli uffici alle 9, perché non si potrà andarvi molto più presto in estate risparmiando quanto più possibile di luce artificiale nelle ore pomeridiane?... Tanto più in quest'epoca di guerra, di sacrifici, di difficoltà economiche gravanti su tutto e su tutti?...

Un apostolo di questa novità — l'ingegnere Luigi — una delle personalità più in vista del nostro mondo ferroviario — scrive in una sua lettera pubblica:

«Anticipando d'un'ora, durante le lunghe giornate estive, tutta la vita cittadina, ossia mediante un ingegnoso artificio, facendo sì che la gente *«senza accorgersene»*, e senza nulla mutare delle sue abitudini giornaliere — si alzi, secondo il nuovo orologio, un'ora prima, e vada a letto pure un'ora prima dell'ora attuale, si risparmi alla sera una delle due ore di massimo consumo di luce artificiale, che sono quelle dalle 20 alle 22.

«Si risparmi così una notevole quantità di carbone per gas e per le centrali termo-elettriche, di petrolio, di stearina, di carbone di lampadine di carboni elettrici e quanto altro occorre nella pubblica e privata illuminazione.

«La somma così risparmiata dall'aprile a tutto settembre, secondo la relazione Parlamentare francese, sarebbe di cento milioni per la Francia, e da noi, dove il consumo costa quasi il doppio — e così pure non più cari il petrolio e la stearina — l'economia sarebbe centomila, forse di 150 milioni, ossia di un milione al giorno!...

Converrà però — per ch'è l'innovazione riesca — che tutti vi mettano della loro migliore volontà; e tutti, a conti fatti, finiranno per trovarne contenti. Sarà il rifiorire dell'antico precetto precorati a buon'ora!...

Praticamente, un'ora di meno di illuminazione nei pubblici ritrovi, nei tram, nelle officine, in moltissime abitazioni, vorrà dire tanto meno di consumo di carbone — che oggi costa il quadruplo, il quintuplo, il sesto, il settimo prima della guerra. Saranno cento e forse centocinquanta milioni risparmiati, che l'Italia dovrebbe mandare, in oro, all'estero. È vero che le economie dello Stato non vanno a rovesciarsi immediatamente nelle tasche dei cittadini, sulle quali, viceversa, vanno immediatamente a gravare gli oneri: ma anche l'economia domestica ne risentirà beneficio. Non vi è brava massaia che non sappia che la quinzana della illuminazione elettrica se in maggio è di sei lire, in dicembre è di dodici o quattordici; ebbene, con l'ora estiva anticipata, la diminuzione sarà ancora più sensibile. Il pedagogismo della guerra ci avrà insegnato ad alzarci più presto, a godere di più le ore della mattina, che, come si dice, hanno le dita d'oro. Ne avvantaggerà l'energia economica e l'energia fisica, in un'epoca in cui i grandi fatti storici che giorno per giorno si svolgono sotto i nostri occhi insegnano che i popoli valgono nel mondo in quanto hanno la spropria di disciplina, di volontà, di energia. 31 maggio.

Spectator.



IL GIURAMENTO DEI GIOVANI ESPLORATORI A ROMA.

S. A. R. il Principe ereditario decora della medaglia d'oro la bandiera degli esploratori di Verona per aver questi eroicamente prestato soccorso in occasione di un bombardamento aereo.

quelli che hanno vinto sono i tedeschi. — Ma che vinto? — replicano gli inglesi ed i francesi. — Voi siete stati gli assalitori. Avete voi sottemossi gli assaliti? Tutt'altro! Dunque i vinti siete voi!... E la pace non verrà, fin che voi, non vincitori, non la domanderete. E vi costringeremo a domandarla!...

In conclusione — incastramento della guerra: Verdun, Trentino, frontiera bulgaro-greca; e incastramento della pace!... Wilson predica, ma farà meglio a preoccuparsi delle intimitazioni che gli manda il nuovo presidente del Messico, generale Carranza, irritato per la presenza di soldati nord-americani sul suolo messicano!...

Dunque «l'anticipo dell'ora» è un fatto decisivo anche per l'Italia. Domenica mattina, 4 giugno, credendo di alzarsi alle consuete ore 6, troveremo di esserci alzati alle 7, e dovremo procurare di abituarci ad alzarci alle 5, che col nuovo orologio di Stato saranno le 6.

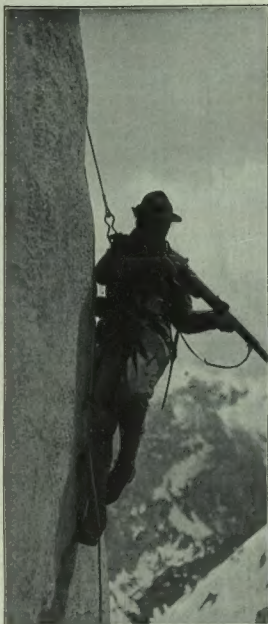
Le discussioni su questo mutamento sono innumerevoli e vivissime — eppure la cosa è semplicissima: basterà anticipare tutto di un'ora — e saremo in regola con l'orologio di Stato ed anche con l'orologio pubblico, a beneficio della quale l'anticipo è fatto.

L'applicazione è venuta opportuna in questa tragica epoca di guerra; ma popoli che non hanno storia — popoli, probabilmente, più beati o meno infelici degli altri — cioè alcuni Stati dell'Australia, ed il Canada, l'avevano già adottata da vari anni e se ne sono trovati contenti.

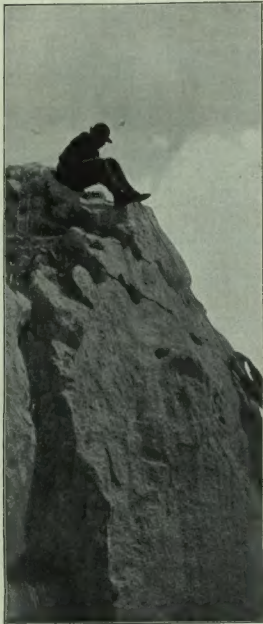
VINI VALPOLICELLA Cantine Trezzani

PIRELLI

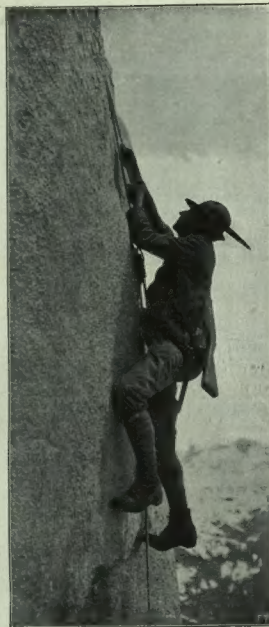
## FRA GLI ALPINI.



Vedetta mentre spara contro piccoli posti nemici.



Salita sopra una posizione avanzata.



Vedetta mentre risale sul vertice di un picco.



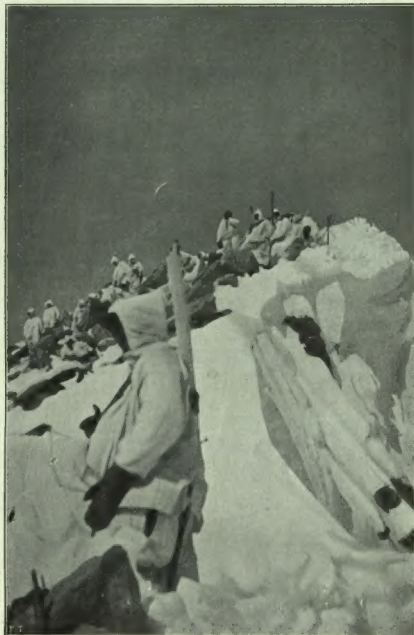
Vedetta di prima linea di una trincea in Alta Carnia.



FRA GLI ALPINI.



Un ferito.



Riposo di skiatori.



Vedetta di prima linea in una grotta praticata nella neve a 1300 metri.

**SUL CARSO DURANTE L'OFFENSIVA AUSTRIACA NEL TRENTINO.***(Fotografie del Comando Supremo, reparte fotografico).*

Violenta azione dimostrativa d'artiglieria.



ALLE FALDE DEL CARSO. — Sbrantamenti di protezione contro i tiri della fucileria nemica nelle vie di Vernigliano.



L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA  
DURANTE L'OFFENSIVA NEMICA NEL TRENTINO.

*(Fotografie del Comando Supremo, reparte fotografica)*



LO BROCCO DELLA VALLARSA VERSO ROVERETO; a sinistra, il costone di Zugna Torta da dove si svolgono gli attacchi nemici contro la nostra posizione di Coni Zugna, costantemente ributtati dal fuoco sterminatore della nostra artiglieria. (*Bullettino del 26 maggio*).

## DURANTE L'OFFENSIVA

(Fotografie del Comando)



Ricoveri per le truppe scavati nella roccia in Val d'Adige.



In Val Lagarina: sulla destra dell'Adige, Chizzola e il Monte Talpino, estrema linea nostra di difesa; in fondo, il Biaena con le posizioni nemiche.





Panorama della Val d'Astico, Arsiero e il Monte Cimón. — In fondo, l'altipiano di Lavarone.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA  
DURANTE L'OFFENSIVA NEMICA NEL TRENTINO.  
*(Fotografia del Comando Supremo, reparto fotografico).*



Truppe di rincalzo in marcia verso le posizioni avanzate oltre Arsiero.



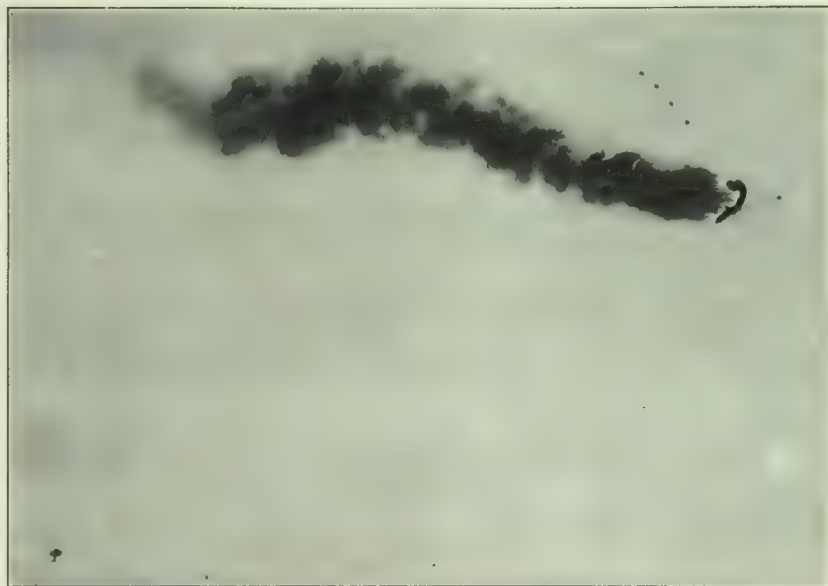
Truppe di rincalzo accampate sull'altipiano.



Truppe di rincalzo trasportate con camions verso il fronte dell'azione.



## LA GUERRA NEL CIELO DI FRANCIA.



Il « Dracken » è in fiamme, mentre l'aeroplano francese si allontana.



Un apparecchio francese « Nos port-lévé » ha tirato un colpo contro il « Dracken » tedesco. Si vede nel mezzo l'ombra della fiammata, mentre in basso l'aerostiere si salva nel paracadute.

## I VOLTI DI PARIGI.

MAGGIO PARIGINO.

Parigi, maggio.

Ho ritrovato Parigi, dopo dieci mesi di assenza, nel suo consueto abbigliamento primaverile, fatto di grigio e di verde. Un cielo velato a volte di nuvole piogginose e a volte rischiarato di sprazzi lucenti; un tenue velo di verdura sugli alberi che già mettono le prime foglie; una folla più frettolosa e più gaia che già sente la gioia della primavera e dà per tutto — così nelle pаниere dei fiori — l'ora improvvisa, come sul seno delle signore e delle popolane — quella grande profusione di mugugli selvatici coi quali le donne di Parigi celebrano l'avvento del maggio. Perché il primo di maggio è la festa femminile del mugugno, così come fino a due anni or sono era quella maschile della rosa di macchia che qui è rossa e sostituisce vantaggiosamente il nostro garofano sindacalista. Ma da che l'aggressione germanica ha inaugurato l'unione sacra e lo stato d'assedio ha vietato le dimostrazioni, le rose di macchia fioriscono indisturbate sulle siepi delle belle strade di Francia, e in fatto di vermiglio gli "utilizzati" e gli "interazionisti" di ieri non ammettono più se non quello del sangue spillato da una palla tedesca quando non è il nastro della legion d'onore che *si bion s'ortant d'une blessure*. Ma per le donne è differente. La guerra interdice ai chilometri appena dalla capitale, tutte le abitudini sono rotte, tutte le usanze trasformate, ma il diritto di festeggiare la primavera sopravvive ad ogni disastro: ed è per questo che fra un'acquazione e l'altro, esse inalberano fieramente il piccolo mazzo di campanellini bianchi i quali — è un accademico che lo ha scritto proprio di questi giorni — «debono sonare la squilla che annuncerà la vittoria». L'immagine è un po' antiquata; ma ad un accademico non disdice di coltivare i bei fiori retorici del giardinetto d'arcadia.

Del resto, quest'anno, la festa del mugugno ha preso un aspetto più giocondo. La resistenza di Verdun ha sollevato tutti gli animi, e la fiducia nella vittoria è oggi più tenace e più invincibile. Non solamente: ma mentre un anno fa si pensava con terrore alla probabilità di dover subire un altro inverno di guerra, oggi si assicura tranquillamente che la guerra non potrà ragionevolmente cessare prima dell'autunno del 1917. E senza lamenti e senza recriminazioni, signore e popolane ricominciano a lavorare la lana per provvedere agli uomini della trincea nudi e indumenti caldi per l'inverno.

Questo stato d'animo è tanto più notevole in quanto contrasta con quella specie di abbattimento morale che aveva preso un poco tutti al principio della primavera scorsa. Ma allora si era ripetuto con tanta sicurezza che la guerra sarebbe finita col finire dell'estate; si era annunciata così ripetutamente la grande offensiva primaverile; si era promessa con così certa affermazione la cascata simultanea dei tedeschi dal suolo francese e dal territorio russo, che l'inazione sul fronte occidentale e le precipitate ritirate su quello orientale, parevano quasi l'annuncio di una più grande catastrofe. Allora — un anno fa, cioè — non c'era elegante strategia di salotto che non dichiarasse il fallimento della tattica del generale Joffre e non reclamasse a grand'grida la nomina a generalissimo del generale Gallieni che aveva salvato la situazione, vincendo la battaglia della Marna. Allora non c'era signora ben informata che, arrivando in un salotto per il tè delle cinque, non annunciava di sapere «da fonte ineccepibile» ma che non poteva rivelare, «che gli italiani avrebbero fatto la guerra a fianco de-

gli Imperi Centrali, contro l'Intesa; che la Russia era pronta a fare la pace separatamente e che i Belgi stavano accordandosi segretamente col Kaiser, perché questi riconoscesse la loro indipendenza magari sotto lo scettro di un principe prussiano.

Bisogna riconoscere che in Francia — come dovunque, del resto — questi propositi pessimistici erano tenuti da coloro che qui si chiamano *gens d'auto*, e che il popolo minuto continuava a sopportare il peso più grave della guerra senza protestare e con una bella fiducia nella vittoria. Ma quest'onda di scoraggiamento, dilagando dalla Camera dei Deputati, a traverso i salotti più o meno eleganti delle metropoli, metteva come un velo di tristezza su quell'insieme di persone inette e ciarlatane, oziose e benestanti che per una convenzione erronea si chiamano comunemente «le classi dirigenti». Oggi anche costoro pensano diversamente, e lo spirito pubblico si è unificato nella speranza della vittoria e nel pensiero della resistenza. A poco a poco la vita ha ripreso il suo svolgimento consueto, le strade sono più affollate, gli automobili più frequenti, i luoghi pubblici più animati. Fino a poco tempo fa, i caffè dovevano chiudere alle nove o — per lo meno — dopo le nove non potevano più servire nessuna consumazione, oggi si prolunga fino alle undici l'orario di esercizio. Fino a due giorni fa, i militari di passaggio a Parigi non potevano essere serviti in una trattoria o in un caffè se non da mezzogiorno alle due o alle sei di sera al più. Fuori di città, i camerieri avevano il dovere di rifiutare loro perfino un semplice bicchier d'acqua; oggi il divieto è stato tolto, e i militari come i borghesi possono entrare in un caffè all'ora che vogliono, sedersi liberamente col nell'interno come ai tavolini dei marciapiedi. Fino a pochi mesi or sono i musei erano ermeticamente chiusi, le statue ingabbiate o nascoste sotto una catasta di legna, i quadri spediti nei musei di provincia, i dipinti ridonati; oggi le porte si riaprono una dopo l'altra, e perfino nel Louvre si è permesso al pubblico di visitare le gallerie della scultura medievale e moderna, dove i busti dei Cafféri e dei Rodoni, le statue monumentali di Coisvov e del Rude evocano così gloriosamente la nobile storia di Francia. In quanto ai teatri continuano ad agire con un repertorio ridotto o meglio, con un repertorio arido, visto che gli scrittori francesi hanno deciso di non scrivere nulla di nuovo prima che la guerra non sia finita. A leggere i cartelloni delle *Colonne Morris*, parrebbe di essere in Italia: Alla «Comédie Française» *La marcia nuziale* — con la Pierat — si alterna con l'*Avventuriero*, con la Sorel; alla «Porte Saint-Martin» *La fiammata*; alle «Variétés» *La balla di Nuova York*; al «Palais Royal» *Il piccolo caffè*; al «Vaudeville» la commedia togliattiana del *Ginepro Ginepro*; e poi *Riviste* da per tutto, alla «Scala» e all'*Olimpia*, all'*Ambigu* e al «Ba-ta-clan»; alle «Folies Bergère» e al «Cagibi» riviste che sono sempre la medesima cosa, e che per le donne più inveroosimili non fanno che offrire un pretesto qualunque a diluire in molta acqua sporca un po' di spirito genuino. In quanto poi ai cinematografi, siamo in Italia addirittura, e le varie *Hesperie*, le varie *Eden*, le *Bertini*, le varie *Eden*, le *Gys* sorridono da tutte le stecchite di legno nei grandi cartelloni di Marcello Dudovich o di Alcardo Terzi.

Questa ripresa di vita attiva e vibrante e questo cambiamento di pensiero, sono due segni degni di essere notati, non tanto per quello che significano oggi, ma per quello che potranno significare domani. C'è una quantità di gente — qui in Francia come da noi in Italia — che non vuole convincersi di questa verità: che la guerra attuale è una guerra di assestamento e che la società umana, se non è rinnovata del tutto, certo profondamente modificata. Tutti coloro i quali si erano abituati in mezzo secolo di pace a una vita di lusso e di piacere, di facili guadagni e di esultanza, di voluttà e di divertimento, vengono con terrore l'avvenire che si viene sperando e cercano di dare un senso di realtà al loro desiderio. In una parola, vogliono ri-

manere nell'inganno, perchè questo inganno fa loro piacere. Ma la verità è diversa, e i sintomi del cambiamento radicale, profondo, inevitabile si vanno manifestando ogni giorno più. L'uomo politico che vi dimagrisce ansiosamente il vostro parere sull'atteggiamento che bisognerà prendere dopo la guerra e sullo stato dello spirito pubblico in Francia e fuori di Francia; il letterato che sta innanzi allo specchio e per sapere quali potrebbero essere le tendenze che prevarranno a pace conclusa; il pittore che si propone il problema delle scuole e cerca di risolverlo secondo le sue proprie aspirazioni; il commerciante che si preoccupa delle correnti che incanaleranno l'attività umana quando i soldati saranno ridiventati cittadini; il finanziere che già s'indispetta dei profondi mutamenti che i futuri trattati imporranno all'Europa, sono l'espressione di questa ansietà e di questo malessere che la guerra attuale comincia a suscitare nel campo del pensiero e dei sentimenti.

Un anno fa si poteva ancora dubitare: oggi il dubbio non è più possibile. E non giova rammentare questo stato d'animo, che è un anno fa, per quanto terribile, quella guerra fu corta, e poi localizzata a due nazioni solamente, e poi combattuta sotto un regime militare che non era quello odierno. Il trattato di Francoforte lasciava a questa Francia prodigiosa, ricca e una Germania che si era arricchita. Se la guerra fosse finita dopo la battaglia della Marna, forse si sarebbe ripetuto lo stesso fenomeno. Ma sono già trascorsi due anni, ora, e le ostilità non accennano a diminuire. Inoltre intorno alla Francia e alla Germania si battono con eguale accanimento l'Italia e l'Austria, l'Inghilterra e la Russia, il Belgio e la Turchia. Tutti i cittadini e tutte le loro fortune sono travolte da questo immenso sconvolgimento. Durante un numero di anni che ancora non possiamo determinare, trenta milioni d'uomini dai venti ai quarantacinque anni, sono vissuti nelle trincee, hanno visto la vita aspra della compagnia di guerra. E dietro di loro, nelle città e nelle campagne, altri milioni di uomini e di donne hanno dovuto crearsi una nuova vita, hanno dovuto rinunciare alle loro abitudini, alle loro usanze, alla loro vita verde e alla loro esistenza quotidiana. Queste rinunce, da principio furono gravi e produssero impeti di ribellione: il genere di vita vissuta fino allora continuava a esercitare la sua influenza a rendere inopportuno le nuove necessità. Poi, a poco a poco, la natura umana si adattò, i mormori si fecero meno rumorosi, le ribellioni meno frequenti. Oggi, dopo due anni, Parigi ha ripreso il suo aspetto di città laboriosa ed affaccendata; e se fra le donne che s'incontrano per le vie popolate vi sono molte vedove, e se fra i soldati che si riposano sono i castagni d'India dei Campi Elisi o sotto gli olmi delle Tuileries si veggono molti mutilati, non per questo la città ha un'aria di tristezza, e la popolazione un aspetto di scoraggiamento.

Certo, dopo la guerra, vi potrà essere un tentativo di ripresa: ma sarà un tentativo sporadico, destinato a fallire, e che due o tre anni di trincea avrà ormai relegato fra le cose che non si faranno più. Mi è stato dato, a questo proposito, da un americano sbarcato il giorno prima a Cherbourg, che vi sono già 1800 posti fissati sui piroscafi che partiranno dai vari porti degli Stati Uniti, subito dopo la dichiarazione dell'armistizio. Questi americani, che la guerra ha prodigiosamente arricchito, credono e sperano di ritrovare da un giorno all'altro la vecchia Parigi delle *boîtes à musique* e dei ritrovi notturni. Ma io credo che non ci sarà in ciò. Già, mi rammento, che nei mesi precedenti all'aggressione germanica, i francesi e i parigini — quelli veri, intendo, e non quelli sbarcati dall'Argentina o scesi giù dalle città tedesche per via di quella che essi chiamavano l'«Orgia francese» e che era dopo tutto il prodotto più genuino della loro corruzione — mi rammentavo di aver detto, «questo che quei francesi cominciavano a mormorare contro la parte

1 Sotto questo titolo, Diego Angeli, profondo conoscitore della Francia, inizia nell'ILLUSTRAZIONE una serie di corrispondenze parigine, che racconteranno particolarmente interessanti in questo periodo di rinnovamento glorioso della vita francese.

Avviso importante. — Il flosco di sale, che entra nella composizione del **Phosphatine Falières**, si trova in commercio. — Preparato secondo un metodo speciale, con apparecchi speciali, e si trova in commercio.

L'ufficio delle controfazioni e imitazioni.





poco bella che l'immoralità europea pareva rappresentare a Parigi e dichiaravano di non volerne più sapere d'essere la *maison de passe di vice Européen*. Oggi avranno altri argomenti da opporre alle esigenze dei corruttori interessati e dei neutri avidi di spendere i loro milioni guadagnati fin troppo facilmente.

Intanto la primavera parigina è fatta tutta di aspettativa senza impazienza e di speranza senza esagerazione. Ieri, a Nancy, il presidente Poincaré dichiarava in un suo discorso che « non cesseremo di combattere fino a che i nostri nemici non si dichiareranno vinti ».

E per una curiosa coincidenza il giorno stesso a Brescia, fon. Salandra affermava che « la guerra sarebbe durata quanto sarebbe durata: ma soprattutto bisognava vincere ». I giornali francesi riproducevano queste due affermazioni in grassetto, senza commenti. E veramente di commenti non avevano bisogno, visto che, case esprimevano quello che è nel pensiero di tutti, in questo maggio pieno di nuvole e di fiori.

DILGO ANGELI.



† il gen. GALLIENI.

Una figura militare storica della Francia — una figura notevole di questa gran guerra, si è spenta fuori del campo di battaglia — il generale Gallieni. Di lui L'ILLUSTRAZIONE si occupò anche nel numero del 7 novembre dell'anno scorso, quando fu chiamato, dalla carica di governatore militare di Parigi, a quella di ministro per la guerra, in luogo del dimessosi Millerand. Era nato in Francia il 24 aprile 1849, ma la sua famiglia era milanese, suo nonno era un chirurgo primario dell'Ospedale Maggiore di Milano, suo padre studiò legge a Pavia, poi, mal soffrendo la dominazione austriaca, emigrò in Francia, dove nacque l'ora defunto generale.

Questi nell'esercito francese percorse quasi tutta la carriera nelle truppe coloniali, salendo ai maggiori gradi e facendo brillare il proprio nome nei fasti dell'Impero coloniale francese: conquistò il territorio dell'alto Niger, pacificò il Tonchino e il Madagascar, ove ebbe sotto i suoi ordini come ufficiale del genio, Joffre. Fu egli a deporre la Regina del Madagascar, Ranavaloa, assicurando alla Francia il dominio dell'isola: nel Madagascar fu molto benevolo agli operai italiani che vi costruirono la ferrovia, e meritò così un'alta onorificenza italiana.

Il nome di Gallieni rimarrà eternamente legato alla storia di Parigi ed alla vittoria della Marna. Tutti ricordano il famoso laconico proclama del 3 settembre 1914 che riempì di fierezza e di coraggio gli animi dei parigini: « Ho ricevuto il mandato di difendere Parigi contro l'invasore. Questo mandato lo adempirò fino all'estremo. » Due giorni dopo, egli scagliava sul fianco dell'esercito di von Kluck le truppe del campo trincerato di Parigi, sotto gli ordini del generale Maunoury, impegnando quell'accanita battaglia dell'Ourcq, che fu vinta all'ultimo momento, grazie ai poderosi rinforzi inviati con geniale iniziativa sul terreno per mezzo di automobili requisite d'urgenza sulla piazza della Concordia. Gallieni non si addormentò sugli allori, e sebbene Parigi fosse ormai salva, continuò a spiegare un'attività difensiva meravigliosa.

Nell'ottobre del 1915, dopo il ritiro di Millerand, consentì ad assumere il portafoglio della guerra e si accinse a lottare contro gli inciampi burocratici; ma non tardò ad apparire infastidito delle discussioni puramente politiche, ispirate ai piccoli interessi elettorali dei deputati, onde scese dalla tribuna per andarsene a dare le dimissioni. Dietro insistenze dei colleghi, consentì a rimanere al potere per spirito d'abnegazione; ma al principio di marzo dovette ritirarsi per motivi di salute, che, a tutta prima, furono messi in dubbio.

Come ministro per la guerra decretò parecchie misure che ebbero una certa ripercussione. Sopprime tutte le raccomandazioni nell'esercito, e volle che le domande militari di qualsiasi grado pervenissero senza intralci alla loro destinazione, con un parere, favorevole o no; diede ordini severi affinché tutti gli ufficiali delle diverse amministrazioni militari fossero inviati al fronte. Finalmente mobilitò i funzionari dei ministeri le cui classi erano sotto le armi.

Di lui ha scritto ora il gen. Mallette nel *Temps*: « Alcuni vollero discutere la parte d'abbondanza nella vittoria della Marna due grandi capi che si unirono strettamente per guadagnarla. Vi è gloria sufficiente per entrambi, senza che vi sia bisogno di dividerla. I nomi di Joffre e di Gallieni saranno uniti per sempre nella riconoscenza nazionale. Quando il grande monumento della Marna sarà eretto, non lungi da Parigi, sopra uno dei colli che dominano l'Ourcq, la Francia intera porterà eguali allori al generalissimo che fu il vincitore della Marna e al governatore che fu il liberatore di Parigi ».

Genero di Gallieni era il maggior francese ingegnere Grass, già direttore della Società del Gas di Milano.

Il principe di Connaught consegna ai marinai italiani le onorificenze concesse dal Re d'Inghilterra.



Prefetto di Roma. Gen. Alfieri. Ministro Corsi. Principe di Connaught.  
On. Bonarelli. Amb. Renzel Kold.

Il principe di Connaught consegna la medaglia a un marinaio.

Durante il suo recente breve soggiorno a Roma, il principe di Connaught, in una semplice cerimonia svolta nei silenziosi poetici giardini dell'ambasciata inglese, sotto le mura di Belisario, consegnò agli ufficiali e ai soldati della nostra marina le onorificenze che il Re d'Inghilterra ha concesso per la collaborazione prestata dai nostri ufficiali alla marina inglese e per gli atti di valore compiuti dai nostri marinai in questo anno di guerra.

È questa la prima volta, nella storia delle relazioni italo-inglesi, che un Principe della Casa d'Inghilterra viene nel nostro paese a compiere una cerimonia siffatta, che riveste quindi un'importanza e un significato degno di alto rilievo.

Assistevano alla cerimonia, oltre il Principe ac-

compagnato da alcuni ufficiali dello stato maggiore inglese, l'ambasciatore e l'ambasciatrice d'Inghilterra, il ministro della marina Corsi, il sottosegretario di Stato Battaglieri, fon. Bonarelli, il gen. Alfieri, il prefetto di Roma comm. Aphel, l'on. Oliva, il comm. Capel Cure, un gruppo di ufficiali del nostro esercito e alcuni pubblicisti.

Il principe, che indossava l'uniforme da campagna, man mano che cingeva al collo degli ufficiali i grandi collari rossi dell'ordine del Bagno o i collari bianco-azzurri di San Michele e di San Giorgio o puntava sul petto dei marinai le medaglie e le croci al valore, rivolgeva a ciascuno, in francese, con molta affabilità, qualche frase cortese o qualche parola di encomio.



† Vice amm. Carlinelli Rendina. † Contrammiraglio P. Marzotto.  
Ufficiali italiani decorati.

**MALATI NERVOSI**  
Villa Saruzio - BOLOGNA - Informaz. a richiesta

# CADUTI PER LA PATRIA



A. Fanelli, di Modigliana (Firenze), capit., dec. med. bronzo e arg. 28 nov. ad Osaviva.



Giulio Sartirana, di Milano (1875), capitano. 6 aprile in Valle d'Astico.



Mario Barbieri, di Milano (1884), cap. 11 marzo presso Santa Maria di Tolino.



Rag. Giuseppe Stevanini, capitano, dec. con 3 med. d'arg. 17 aprile sul Carso.



Attilio Calvi, di Piazza Brembana (1888), cap. alp., dec. 5 med. arg. Sull'Adamello.



Bellarino Conti, di Firenze, capit., dec. con med. bronzo. 30 giugno sul Monte Cosic.



Martino Bosozzi, di Vigevano (1891), capitano alpini, prop. per med. arg. Monte Cukla.



Tito Cecchet, di Feltre, capitano alpini, dec. med. arg. 18 aprile a Sant'Orvaldo.



Giov. Batt. Rataglia, di Spezia (1885), capitano dei Bersaglieri. 21 aprile.



Ing. L. Bresciani, di Verona (1888), capitano genio navale, dec. med. arg. 3 aprile.



Dott. Antonio Sanquirico, di Tortona (1886), tenente veterinario. 25 aprile.



Carletto Cerri, di Novara (1894), sottotenente. 14 gen. presso Osaviva.



Giovanni Diana, di Iglesias, sottotenente, decorato con medaglia argenteo. 19 luglio.



Rag. Guido Conocchi, di Bologna (1891), sottoten. 14 marzo presso Rovereto.



Stud. Mario Prunas, di Cagliari (1895), sottoten. del gran t. nov. sul Sabotino.



Umberto Calanossi, di Lecce (1895), sottoten. 7 aprile nel Trentino.



Achille Ferrari, di Palazzolo sull'Oglio, sottoten. bers. 3 magg. sulla Conca di Pleszo.



Quinto Taddi, di Sassoverino (Marche), sottoten. 13 aprile in Val Sugana.



Ugo Ferraro, di Torino (1895), sottoten. 10 novembre sul Carso.



Arrigo Saviolo, di Mestre, sottotenente. 7 marzo.



F. Bresciani, di Monetiglio (Como) (1896), sottoten. alp. 27 marzo sul Pal Piccolo.



F. Pasquario, di Vado Ligure, laus. agric., sottotenente. 21 ottobre sul Carso.



Rag. Eugenio Maroni, di Salerno, sottoten. 22 nov. a Petecano.



Rag. Raff. Bianchi, di Roma (1895), sottotenente. 29 dicembre sul Carso.



Pietro Faccamani, di Brescia (1893), sottoten. 23 aprile in Val Sugana.



Nicola Salerni, di Foggia, allievo ufficiale dei bersagl. 26 aprile sul Col di Lana.



Carlo Gualdi, di Etna Inferiore (Como) (1896), sottotenente. Aprile sull'Adamello.



Luigi Ostano, di San Sebastiano Curone (Tortona), sottoten.



Palmiro Premoli, di Milano, sottotenente. 23 aprile.



Gino Gianazzo, di Roma (1893), sottotenente. 29 novembre sul Calvario.



Il Tra pochi giorni sotto il titolo «La Guerra uscirà il primo fascicolo che è un'opera d'importanza nazionale che il Comando Supremo del R. Esercito ha voluto affidare alle cure della Casa editrice Fratelli Treves.

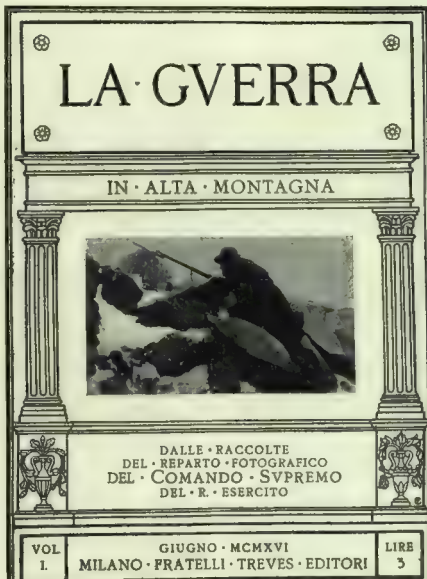
Quest'opera, per la quale è già vivissima l'attesa tanto in Italia, quanto nelle Nazioni Alleate, conterrà i più sacri e gloriosi ricordi della nostra guerra — paesaggi, scene, armi, armi, figure — tratti dalle raccolte del Comando Supremo del R. Esercito Italiano, reparto fotografico, la cui efficacia opera di propaganda ormai è nota dentro e fuori d'Italia. Alla Casa Treves è concesso l'onore di poter riunire, su dati soggetti, centinaia di fotografie originali da questi archivi, dove si vengono accumulando i documenti grafici per la storia di questa campagna. Il primo fascicolo d'imminente pubblicazione, descrive la guerra in alta montagna, perché essa è nel confronto di tutte le altre fronti di lotta in Europa, nostro vasto singolare; il secondo fascicolo della *Guerra* avrà per soggetto il Carso; il terzo descriverà la nostra Aviazione. Gli altri fascicoli tratteranno della Marina, delle Terre conquistate, delle Armi e Munizioni, dei Prigionieri, ecc.

Alla fine, chi vorrà avere precisa e sicura notizia del valore, dell'audacia della resistenza, dell'organizzazione italiana in questo mirabile e concorde sforzo per raggiungere la piena indipendenza e la piena coscienza nazionale, dovrà sempre cercare questa nostra raccolta.

Di ciascun volume sarà fatta anche un'edizione in francese, una in inglese e una in spagnolo.

Riproduciamo qui accanto in proporzioni ridotte la copertina del primo fascicolo che sarà stampata in due colori. L'opera avrà un'elegante ed accuratissima veste tipografica e potrà paragonarsi con le pubblicazioni consimili allestite dalle azioni amiche e... nemiche.

Ecco l'indice delle incisioni che formano il primo fascicolo: *Alpini scia-*



DALE RACCOLTE  
DEL REPARTO FOTOGRAFICO  
DEL COMANDO SUPREMO  
DEL R. ESERCITO

VOL  
I

GIUGNO - MCMXVI  
MILANO - FRATELLI TREVES - EDITORI

LIRE  
3

## LA GUERRA D'ITALIA.

(Dai bollettini del supremo comando).

L'offensiva austriaca del 22 al 26 maggio.

23 maggio. — Tra Garda ed Adige sono segnalati ammassamenti di truppe nemiche nella zona di Riva ed attività aerea dell'avversario sul Baldo. Dall'Adige all'Adige si verificano avvistamenti di nuclei in ricognizione.

Tra *Asico* e *Brenta* ed in *Valle Susa*, ricacciate nella giornata del 22 gli attacchi nemici contro le nostre linee avanzate, ieri (22) le nostre truppe ripiegarono gradatamente sulle linee principali di resistenza. Il movimento fu eseguito in perfetto ordine, fuori della pressione del nemico.

Nell'Alto *Cordoglio* un nostro reparto espugnò una importante posizione nemica sul Monte Sief prendendovi una cinquantina di prigionieri, tra i quali un ufficiale, armi e munizioni.

Lungo il rimanente fronte azioni delle artiglierie, più intense nell'Alto *Bois* sulle sponde a nord-ovest di Gorizia e nel settore di Monfalcone. Radi velivoli nemici lanciarono qualche bomba in località della pianura veneta: poche vittime, nessun danno.

24 maggio. — La *Valle Lagarina* nel pomeriggio di ieri (23) intenso bombardamento contro tutta il nostro fronte sulle due rive dell'Adige. Una colonna nemica che tentava di avanzare a piccoli gruppi da Lizzana verso Marco fu arrestata dal fuoco delle artiglierie. Nella serata un attacco lungo la *Valterza* in direzione di Monte di Mezzo fu contenuto dalle nostre truppe.

Tra *Valle Terragnolo* ed *Asico* consueto bombardamento. E ormai regolarmente compiuto lo sgombramento del bacino dell'Alto *Bois* e dell'Adige. Le truppe si allineano sulla linea di protezione della Conca di Aterio. Furono distrutte le artiglierie che non riuscì possibile di ritirare.

Tra *Asico* e *Brenta* il nemico iniziò ieri forte

pressione contro le nostre posizioni ad oriente della Val d'Assa.

In *Valle Susa*, il ripiegamento delle nostre truppe sulla linea principale di resistenza, iniziato il giorno 23, continuava ancora ieri (23) lento ed ordinato.

In *Garnia*, violento duello delle artiglierie nell'Alto *Bois*. Velivoli nemici lanciarono bombe sulla *Stazione della Carnia*, facendo qualche danno e alcune vittime.

25 maggio. — Dallo *Stelvio* al *Garda* scambio di ieri di artiglieria e di fucileria con maggiore intensità nelle zone del Cavedale e del Tonale.

In *Valle Lagarina* la notte sul 24, dopo intenso bombardamento contro le nostre posizioni di Coni Zugna il nemico pronunciò due attacchi in direzione di Serravalle e del Passo di Buole. Fu vigorosamente respinto. Al mattino del 24 rinnovò con truppe fresche violento ed ostinato attacco verso il Passo di Buole. Fu ricacciato con gravissime perdite ed incalzato dalle nostre truppe che ricucuparono anche l'altura di Parmesan a sud-est del Passo.

Durante la giornata del 24 vivo duello di artiglierie: la nostra colpì in pieno un pezzo nemico di medio calibro trascinato verso il *Pozzaichio*, rovesciandolo.

Tra *Valterza* e *Posina*, l'avversario, dopo aver tentato le nostre posizioni sul *Pasubio* sotto un violento bombardamento per tutta la giornata del 23, nella notte lanciò all'attacco forti colonne di fanteria, che falciate dai nostri furi furono ributtate in disordine.

Tra *Posina* ed *Asico* il nemico ieri rivelò le sue prime artiglierie lungo la linea da Monte Maggio a Toraro. Furono efficacemente ributtate dalle nostre.

Nel settore di *Asiago* ed in *Valangina* situazione invariata.

Lungo il rimanente fronte fino al mare intermittente attività delle artiglierie. Le nostre provo-

tori. — Pizzo Aviosanis. — Davanti al Monte Crosio. — Il Freikofel. — Dal Freikofel. — Sul Pal Grande. — Miregliastra e 2000 metri. — Alpini sciatori. — Le Dolomiti da Lavaredo. — In *Carnia*: Trincee sul Pal Grande. — Corde sotto la punta di Monte Alpini in ricognizione. — Monte Sorapis dal Pomagagnon. — Cortina d'Ampezzo dal Pomagagnon. — Cortina d'Ampezzo. — Teleferica. — Partenza d'una teleferica. — Traino di grossa artiglieria. — Un posto telefonico. — Trincea improvvisata. — Nuvola in opera di cavalli di Frisia. — Lo Stelvio. — Una nuova strada nell'alto Isontico. — Colonne di rifornimento nel Trentino. — Sella di Presnola. — Sella Presnola. — Impianti telefonici. — Il Monte Rombon e il Cukla. — Sulla Vallera. — Verso il Freikofel. — Osservatorio sul Mittagkofel. — Il Monte Nero. — Monte Neco: il costone scalcato il 24 giugno 1915. — Osservatori in alta montagna. — Fonte sull'alto Isontico. — Reticolati italiani. — Reticolati austriaci. — Alpini in vedetta. — Serratori di alpini. — Un temporale sul Monte Nero. — Alpini in cordata. — Cani da traino. — Le Tofane. — Alpini sciatori. — Monte Fieber. — Teleferica del Monte Nero. — Forcella Longere. — Sul Freikofel. — Cavalieri di Frisia austriaci in *Carnia*. — Sul Pal Grande. — Baracamenti e ricoveri nell'Alta Carnia. — Baracamenti nella Alta Carnia. — Sulla strada di Falcogio. — Costruzione d'una teleferica. — La Marmolada. — In vedetta. — Il Pasubio in Vallarsa. — Il Mittagkofel. — Panorami delle Tofane. — L'Albanella. — Fortificazioni austriache sul Panarotta. — Un osservatorio a 3000 metri. — Un cannone in una caverna di neve a 2300 metri. — Un posto telefonico a 2900 metri. — Teleferica a carrette a 2000 metri. — Passo Brizio dalla Lobbia (Adamello). — Gruppo dell'Adamello. — Durante un combattimento sull'Adamello. — Scarico di munizioni a 2600 metri. — Alpini sciatori. — Corde a 3000 metri. — In marcia verso il combattimento, ecc.

carono lo scoppio di un deposito di munizioni sul rovescio del Monte San Michele.

26 maggio. — In *Valle Lagarina* l'avversario, ostinato in impetuosi attacchi contro le nostre linee fra l'Adige e *Valterza*, toccò ieri (25) un altro sanguinoso insuccesso. Dopo la consueta violenta preparazione delle artiglierie, masse compitte di fanterie nemiche, lasciate a scavalcare il Coni Zugna e del Passo Buole, furono sterminate dal fuoco preciso e caldo delle nostre valorose truppe.

Tra *Valterza* e il *Posina* situazione invariata.

Tra *Posina* e *Asico*, per l'intenso concentramento del fuoco delle artiglierie nemiche, le nostre truppe, dopo aver respinto un attacco, sgombrarono una posizione avanzata all'ala destra della nostra linea sull'Asico.

Nel settore di *Asiago* l'avversario assalì ieri (25) le nostre posizioni ad oriente della Val d'Assa. Il combattimento, protrattosi per tutto il giorno, con alterna vicenda, a sera durava tuttora.

In *Valle Susa*, la notte sul 24, il nemico attaccò più volte il monte Civaron, respinto sempre con gravi perdite. Una colonna di fanteria e di alpini, con brillante azione di sorpresa, scacciò l'avversario dalle pendici delle nostre posizioni sulla riva sinistra del torrente Maso.

Lungo il rimanente fronte, consueta dispersione di fuoco delle artiglierie nemiche. Respingimento piccoli attacchi diversi nell'Alto *Bois*, sulle alture del *Pozzaichio* e nel settore del Monte San Michele.

Velivoli nemici lanciarono bombe su *Caltrano*, *Thiene* e *Latisana* facendo qualche vittima e lievi danni.

Una nostra squadriglia di Caproni bombardò le posizioni nemiche fra *Valle Terra* e *Pal d'Assa*. Sul *Corsar* all'altezza di *Kastelbrunn* un nostro velivolo costrinse un Drakken nemico ad abbassarsi rapidamente.

27 maggio. — Nella giornata di ieri situazione complessivamente stazionaria. Furono respinti pic-

È USCITO:

La MADONNA DI MAMA

ROMANZO DEL TEMPO DELLA GUERRA

di Alfredo PANZINI.

Lire 3,50.

Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.




## I PROFUMI RICERCATI

# DI SAUZÉ FRÈRES (PARIGI)

IMPERIAL ACACIA - PROFUMO DI FAMA MONDIALE FLEURS DE MOUFFE ESSENZA DELIZIOSA ED ORIGINALE

LAURIS - FRAGRANZA D'ORIGINE FLOUVELLA - PROFUMO DI ALTA DISTINZIONE

I Profumi di SAUZÉ FRÈRES sono in vendita nelle primarie profumerie del Regno - RAPPRESENTANTE GENERALE PER L'ITALIA - SIGISMONDO JONASSON - PISA

colli, attacchi nemici in Valle dei Molini (Valle di Ledro), contro Serravalle e sul Passo di Buole (Valle Lagarina) e nel settore di Posina, dove due compagnie nemiche con mitragliatrici furono annientate dal nostro fuoco.

Sull'altipiano di Asiago, intensa azione delle artiglierie nemiche di Monte Venera. Nella giornata di ieri (26) continui gli colpi di cannone sulla nostra linea ad oriente della Val d'Assa.

In Valle Sugana nel pomeriggio del 26, le nostre truppe ripiegarono ordinatamente dalla posizione avanzata di Monte Civaron.

Nella mattinata di ieri (26) colonne nemiche attaccarono le nostre linee ad est di Val di Calamanto. I nostri valorosi alpini resistettero l'assalto, indi contrattaccarono con impeto, infliggendo al nemico gravissime perdite e prendendogli un centinaio di prigionieri e due mitragliatrici.

Anche nella zona del Monte Nero l'avversario nella notte sul 26 attaccò le nostre trincee sul Vreic, riuscendo temporaneamente ad irrompervi. Sopraggiunti i rinforzi, sotto scacco l'assalto, l'avversario fu completamente ributtato e lasciò nelle nostre mani 40 prigionieri e due mitragliatrici. Azioni d'artiglieria nell'Alto But e nel settore di Planca. Idrovolanti nemici lanciarono bombe sulla laguna di Grado, senza fare vittime né danni. Una nostra squadriglia bombardò i depositi dei rifornimenti nemici a Kotschach, in Valle di Gail, devastandoli.

28 maggio. — In Valle Lagarina, l'avversario moltiplica gli sforzi accumulando perdite dinanzi alle nostre posizioni, senza menomamente scuotere la salda resistenza delle nostre valorose truppe. La sera del 26, respingendo un violento attacco contro le nostre linee a sud del Monte Camveva. Nella notte sul 27 ed il mattino successivo altri tre attacchi in direzione di Passo Buole furono parimenti ributtati.

Lungo il rimanente fronte fino all'Asiago azioni prevalentemente di artiglierie. Le nostre disperse in più punti ammassamenti di truppe nemiche e colonne in marcia. Furono respinte le azioni contro le nostre posizioni sul torrente Posina.

Nella zona di Asiago continui ieri forte pressione nemica ad oriente della Valle di Assa e di Valle Galmara.

In Valle Sugana fu respinto un piccolo attacco nemico nella Conca di Strigno. Il numero dei prigionieri presi al nemico degli alpini nel combattimento ad est del Torrente Maso, sale a 152. I battaglioni dell'8<sup>a</sup> ungherese e del 101<sup>a</sup> ungherese che condussero l'attacco furono completamente rotti ed abbandonarono sul terreno dell'azione più di 300 fucili ed una sezione completa di mitragliatrici totalmente rivolta contro il nemico.

Nella zona del Monte San Michele una nostra mina sconvolse esteso tratto dei trinceramenti nemici ad est di Peteano. I difensori in fuga caddero sotto il nostro tiro di inseguimento di artiglierie e di fucileria.

29 maggio. — In Valle Lagarina, nella notte sul 28 ed il mattino successivo, l'avversario rinnovò contro le nostre posizioni tra Adige e Vallarsa, ostinati sanguinosi attacchi costantemente infranti dalla incommensurabile resistenza delle intrepide truppe della 37<sup>a</sup> divisione.

Nel settore Posina-Asiago il duello delle artiglierie durò ieri (28) intensamente. Nel pomeriggio il nemico in forze attaccò un tratto delle nostre posizioni a sud del Torrente Posina. Dopo lotta accanita fu respinto con perdite rilevanti.

Sull'altipiano di Asiago le nostre truppe occupano attualmente, affermandovi, le posizioni a dominio della Conca di Asiago. Un brillante contrattacco delle valorose fanterie del 34<sup>o</sup> reggimento (brigata Catanzaro) liberò due batterie rimaste circondate sul Monte Moschiog, portandone completamente in salvo i pezzi.

In Valgusana semplici avviasse.

Lungo il rimanente fronte azioni delle artiglierie, più intense nella zona di Planca e di Monfalcone.

## I DUE GIGANTI.

NOVELLA DI LUIGI PIRANDELLO.

Un antico muro scrostato — ma sì, lo vedo bene. E forse fu rosso cent'anni fa. Sferzato dalle piogge, alle invernal, argine ai polveroni turbini di tramontana, s'è fatto terroso, con appena una velatura sporca, tra le crepe, di quell'antica mano di asse. E dove le vestigia slavate e ingiallite dell'intonaco sussistono, i luridi monelli del viale hanno schizzato a punta di spalle o col carbone segnaici osceni, molti sconci, sgorbi di cani, di serve e di carabinieri. Ma sorgeva più giù il berretto guardiano gallonato, dalla mattina alla sera con le spalle appoggiate alla cancellata, mangiandosi i sozzi mustacchi strinati al passaggio d'ogni solitario signore ben vestito.

È il muro di cinta dell'ultimo lembo superstite d'un magnifico parco patrizio, ricco un tempo di pini e di cipressi. Seguiva prima, ininterrotto, quasi tutto il lato destro del lungo e vasto viale, dalla porta della città fino in fondo, per circa un miglio. Ora son case e vive ove il parco dominava selvaggio e maestoso: dadi di casette bianche, quasi di giungla infantile, viali rassetati e piazzini sterrati puliti, su cui incombe di tratto in tratto, come a schiacciarsi, quel il tronco poderoso d'un pino dall'immensa cupola intramata di neri bronchi, di cielo chiaro e di fosco verde; là, isolato, escluso nell'azzurro, un notturno cipresso centenario, alla cui punta pare s'impiglino le nuvole. Rimasti l'uno e l'altro staccati, come in esilio, guardano da lontano con tristezza al folto dei loro compagni più giù, nel lembo superstite, cinto da quest'antico muro.

Ebbene, fu qua che i due giganti m'apparvero, una notte di quest'inverno. Qua, nel punto del muro propriamente ove quel pino sorge come un grande 0 accanto a quel cipresso dritto come un grande I, che alti la notte nel cielo stellato posarono, oh beati! scrivere un 10 in due.

Una notte di quest'inverno. Ma per parlare della maravigliosa vita di questi due giganti bisogna rimontare a un'epoca favolosa, remotissima, quando l'ultima primavera brillò come tutte le aue foglie dagli alberi di questo viale.

Lo scorso maggio? Sette, otto mesi fa? Sì. A contare il tempo ad anni, a mesi, a giorni, non più di otto mesi fa. Ma io penso — acutate — che quando una ci s'accaduta, ieri, un minuto fa, non accadrà mai più; e che il minuto che segna una fine possiamo contarla da quelli che seguono; dire: cinque, dieci, venti minuti fa; poi, assecondando e facendoci troppi, non li contiamo più, e diciamo ieri, diciamo l'altro ieri; poi, una settimana, un mese, due mesi fa; e poi, se era la fine d'una piccola cosa, non ci pensiamo più, ed eccola svanita quella piccola cosa, una vita, un oggetto che c'era caro, nel vuoto dell'eternità.

Otto mesi, dal giorno che queste foglie ora sparse qua per terra lungo il muro, secche accartocciate sfrante, spuntarono verdi e bril-

larono fresche dai rami alti degli alberi di questo viale, in un azzurro che non è più, che non sarà mai più; otto mesi, credete, son pure un'epoca favolosa, remotissima.

E chi vi dice poi, che riavranno un'altra primavera tutti quanti gli alberi di questo viale? Ciò che loro sanno, ciò che sa quell'ultimo cinghiale lì in vetta in vetta, del mistero della terra profonda ove s'aggrappano cieche le loro radici, né io né voi sappiamo. Son note a loro, forse, quelle oscure necessità della vita e della morte, che a noi il falso lume dell'intelligenza non fa vedere. Forse il lume vero è dove è buio per noi, in queste necessità che ci restano oscure, nelle quali le cose, la pianta e la pietra, vivono assorti e immemori.

Del resto, che sapete voi di ciò che poteva essere accaduto nel mio spirito in quella notte d'inverno, per cui l'ultima primavera gli appariva come un'epoca favolosa, remotissima? Che sapete voi donde io tornassi quella notte, e quale combattimento avessi sostenuto con me stesso per ricacciare indietro il tempo che mi si voleva far presente e vivo con una sua tentatrice immagine di primavera?

A lungo, a lungo due giovanili occhi intenti da un viso chiaro, di rosea freschezza, tra un vivido lampeggio festoso di specchi, di lumi, di gemme, mi avevano fissato con una pena che ardeva di congiarsi subito in gioia, se per poco i duri miei occhi che li fuggivano si fossero arrestati a dir sì.

Volavano esser fascino, quegli occhi; furono stupore trase in prima per me; poi cupo sdegno.

Nel primo stupore i miei occhi avevano voluto allontanare di almeno trent'anni, di almeno trent'anni da me quell'immagine di giovinezza, per indurla pietosamente a riconoscermi così da lontano, come in uno specchio, con quei suoi occhi intenti, nel mio vero aspetto — vecchia. Vecchia, sì, come di qui a trent'anni si sarebbe ella stessa veduta in un ritratto che l'avesse rappresentata a sé con l'immagine d'ora; vecchia come quando, nel mirar questo ritratto, avrebbe potuto dire:

— Oh guarda! Ero così...

— Vecchia così tu sei ora per me, immagine di giovinezza, — dicevano i miei occhi nel loro stupor triste a quegli occhi che sostinavano a fissarmi intenti.

E dicevano anche:

— Ti vedo lontana lontana... Sì, con occhi degli stessi. E il tuo piedino, ricordi? premeva sul mio piede. Non ti risuonano felici con angosciosa dolcezza le note di quelle musiche lontane, nell'affollato passaggio delle balsamiche sere estive, al mare, con tutte quelle lampade e i guizzi fuggitivi dei occhi signorili, l'odore delle alghe che viene dalle banchine, la fragranza inebriante dei gelsomini e delle zage che viene dai giardini? Se tu ti alzi, io lo so, il tuo piedino zoppica un poco... Ma com'è, dimmi, che

Frutto lassativo rinfrescante  
aggradevole a prendersi  
CONTRO LA

**STITICHEZZA**  
Emorroidi  
Imbarazzo gestico o intestinale

**TAMAR  
INDIEN  
GRILLON**

13, Rue Pavée, 13, PARIS

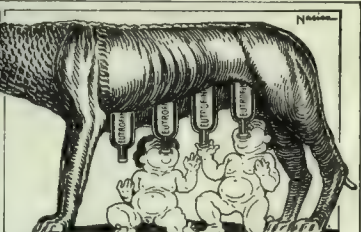
Al dettaglio in tutte le Farmacie  
Esportatore di TORINO 1911 — FIORI GONZATO

**MAMME !!  
RINVIGORITE  
I VOSTRI BIMBI  
CON LA GUSTOSA**

**EUTROFENA**

FORMULA APPROVATA DAL  
PROF. LUIGI CONCETTI  
DI ROMA

INSCRITTA NELLA  
FARMACOPOLITICA  
DEL REGNO D'ITALIA



ISTITUTO NEOTERAPICO ITALIANO-BULGARA  
(PREZZO 4,50 L. FRACONE - PER POSTA CENT. 90 IN PIÙ)

**MODERNE HOTEL MANIN & PILSEN  
GRAND RESTAURANT PILSEN**

240 Camera da L. 1 in più.  
Appartamento di lusso con bagno.  
Facilitazioni per lungo soggiorno.

G. SAVORI PARMIGIANI E BENAZZO DINI, GENOVA  
San Marco - VENEZIA - Telef. 933







Quand'eco, in quella tenebra, in quel silenzio, in quel gelo, rovente, squillante fiammeggiò a incendiare tutta la notte, rosso e nuovo, quest'antico muro di cinta, come del riverbero d'una prodigiosa aurora, e su esso così tutto fiammeggiante i due giganti maravigliosi apparvero e mossero tra lo stupore immoto degli alberi e delle case i loro terribili gesti.

Restai atterrito a mirarli da lontano, dalla profondità gelida della mia notte.

Neri, enormi, in quella fiamma prodigiosa, scrollavano a ogni minimo gesto tutta la notte, come se dalla tenebra volessero ricreare il mondo, ridargli forze, abolendo il tempo, una sempiterna giovinezza e davvero la falce della luna e le selve dei misteriosi sogni da falciare. E via, via le città dalla faccia della terra, vile ingombro da mandar

con un calcio per aria, rotolo di minuscoli mondi grotteschi, con cieli di tegole e travi e lumini da notte per stelle; e restituire gli uomini all'altezza dei cieli veri e delle montagne e dei boschi; all'ampiezza dei mari senza più gusci di navi; restituirli alla loro statura di giganti, da prendere in cielo, sollevando appena un braccio, la falce della luna; da scavalcar con un passo le montagne; da attraversare a piedi a livello della cintura i mari; e tentare, tentar di nuovo la scalata dei cieli; poggiare su un'altra più degna stella e far con un calcio rotolare negli abissi degli spazi infiniti questa vile palottola della terra.

Ecco, alzava il piede possente uno dei giganti; l'altro levava fino al cielo le braccia in attesa del crollo della terra, quando tutta un tratto la fiamma prodigiosa mancò.

Ma sì, lo so bene, due luridi straccioni del

viale tendevano un piede e le mani al focherello che si spegneva d'un mucchietto di foglie secche raccolte presso quest'antico muro di cinta, il quale — ma sì! — è tutto crepe, lo vedo, e con appena una velatura sporca della sua antica mano di rosso. Anche però il vostro volto, s'io vedo bene, è tutto crepe e solchi di rughe, e anche i vostri capelli hanno appena appena un vestigio del loro primo color biondo d'oro; o vorrei pregarvi di ricordare, se non sono importuno, che cosa vi sembrava codesta miserabile vecchia mezza gobba che ancora vi strascinava accanto e tutto il mondo e la vostra stessa persona, quando vi andavano dentro in belle fiammate illusioni, speranze e desideri.

LUIGI PIRANDELLO.

**PÉTROLE HAHN**

**TESORO DELLA CAPIGLIATURA**

IN VENDITA OVUNQUE. All'ingrosso presso  
**F. VIBERT, CHIMICO, LIONE (FRANCIA)**

**QUINTA ESSENZA DI CAMOMILLA BERTINI**

è divenuta celebre perché è priva di sostanze decoranti, agisce in forma, l'essenza di Camomilla che imparte lentamente ai capelli ritardi chiari e conserva ai capelli blondi o castano chiaro il proprio colore. — Ottima per bambini.

*Diffidare dei prodotti emulati con lo stesso nome. L. 6 la bottiglia, per posta 9.80. Profumerie BERTINI, Venezia. Catalogo franco ovunque.*

**E. FRETTE & C.**  
MONZA

La miglior Casa per  
Biancherie di famiglia.

Catalogo "gratis", a richiesta.

**SALSOMAGGIORE**  
CURE MERAVIGLIOSE

**GRAND HOTEL CENTRAL BAGNI**  
unite allo Stabilimento Balneare con passaggio coperto

**TOSSE**

**ASININA**  
Guarita col  
Siroppo **NEGRI**

Pastificio Achille Antonelli & Comp.  
via TOMMASINI-ANTONELLI-MAININI  
SEDE IN VENEZIA  
SPECIALITÀ PASTA per BAMBINI

**EUSTOMATICUS**

**DENTIFRICI INCOMPARABILI**  
del Dottor ALFONSO MILANI  
IN POLVERE - PASTA - ELIXIR  
**POUDRE GRASSE**  
del Dottor ALFONSO MILANI  
INVISIBILE - ADERENTE - IGIENICA

Chiederli nei principali negozi.  
SOCIETÀ Dott. A. MILANI & C. - VERONA

È USCITO:

**LE DONNE  
= CHE =  
LAVORANO**  
di  
**CORDELIA**  
TRE LIBRE

Commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

**HAIR'S RESTORER**  
RISTORATORE DEI CAPELLI NAZIONALE (L. 1)

Preparato dal Chimico Farmacista A. GRASSI, Brescia

**Etichetta e Marchio di fabbrica depositati**

Ridona mirabilmente ai capelli bianchi il loro primitivo colore nero, castagno, biondo, impedisce la caduta, promuove la crescita, e dà loro la forma e bellezza della gioventù.

Toglie la forfora e tutte le impurità che possono essere sulla testa; ed è da tutti preferito per la sua efficacia garantita da molti certificati e per vantaggi di una facile applicazione. — Bottiglia L. 8, 60 cent. 60 se per posta. — 4 bottiglie L. 11, 60 cent. di porto.

**Diffidare dalle falsificazioni, esigete la presente marca depositata.**

**COSMETICO CHIMICO SOVRANO.** (L. 2). Ridona alla testa ed ai mantelli bianchi il primitivo colore bianco, castagno o nero perfetto. Non macchia la pelle, ha profumo gradevolissimo, è innocuo alla salute. Dura circa 6 mesi. Costa L. 8, 60 cent. 60 se per posta.

**VERA ACQUA CELESTE AFRICA.** (L. 3). per tingere istantaneamente e perfettamente in castagno e nero la barba e i capelli. — L. 4, 60 cent. 60 se per posta.

Disegnati dal preparatore A. GRASSI, Chimico-Farmacista, Brescia. Depositi: MILANO, A. Manzoni & C.; TORINO, Quintini & C.; G. Costa; ANGELO MARZANI; TUNISI, Gerolamo; e presso i rivenditori di articoli di toilette di tutte le città d'Italia.

**PRIMO SANATORIO ITALIANO**  
Dott. A. ZUBIANI - PINETA DI SORTEMINA (BONDURIO).  
Automobile alla stazione di Tirano.

Uscio Sanatorio esistente in Italia per tubercolosi agili. Tutti i comfort di tutti i mezzi di cura dei tubercolosi. Climatizzatore terapeutico. Chiedete o scrivete programmi.

**Pilules Orientales**

Sviluppo, Fermezza, Ricostituzione del Seno in due mesi.

Fiaccone con istruzioni L. 7 = franco. Contro assegno L. 7.35. — J. RATIE, Ph<sup>m</sup>, 45, rue de l'Éclairage, Parigi.

MILANO: via Zamboni, 5, p. R. Cario. — NAPOLI: Farmacia Inglese di Kermot. — PALERMO: C. Nicodemo.

VERONA: G. de Sisti & Sisti. — ROMA: Manzoni & C. — Vi. Via di Pietra, o tutte le buone Farmacie.







